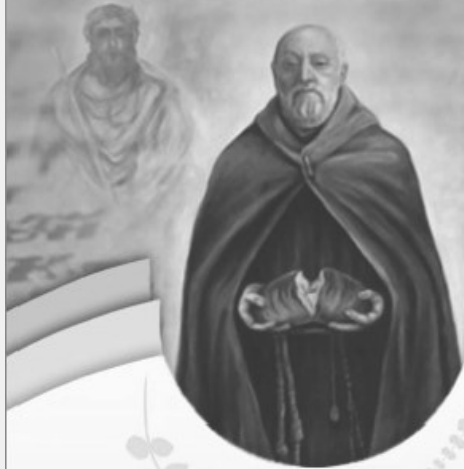


POLSKA MISJA ŚW. BRATA ALBERTA

w San Jose



IV Niedziela Adwentu - 21 grudnia 2025 4th Sunday of Advent - December 21, 2025



Duszpasterstwo prowadzi
KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
Pastoral care provided by
THE SOCIETY OF CHRIST FATHERS
Fr. Andrzej Totzke, SChr - Pastor



PARISH OFFICE

Monday & Friday from 10:00a.m. - 12:00p.m.

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek & Piątek godz: 10:00a.m. - 12:00p.m.

SUNDAY MASSES

Saturday 5:30p.m. - Polish
Sunday 9:00a.m. - English
10:30a.m. - Polish

WEEKDAY MASSES

Monday, Tuesday, Thursday
7:30a.m. - English
Wednesday Rorate - 6:00a.m.
Friday - 7:30p.m. - Polish

SACRAMENT OF RECONCILIATION

30min. before the Holy Mass

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

After Mass during the week; every
Sunday from 8:30a.m. - 9:00a.m.
and on Friday from 6:30 p.m. to
7:30p.m

SACRAMENT OF BAPTISM

Please arrange the Baptism
at least a month in advance
before the planned date

SACRAMENT OF MATRIMONY

Please arrange at least
six months before the intended
wedding date.
Active parish membership
status is required for at least
1 year before the requested wedding
date.

PASTORAL CARE OF THE SICK

First Fridays and on call

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE

Sobota 5:30p.m. - po polsku
Niedziela 9:00a.m. - po ang.
10:30a.m. - po pol.

MSZE ŚWIĘTE W DNI POWSZEDNIE

Poniedziałek, Wtorek, Czwartek
-7:30a.m. - po ang.
Środa Roraty - 6:00a.m.
Piątek - 7:30p.m. - po pol.

SAKRAMENT POKUTY

30min. przed każdą Mszą św.

ADORACJA NAJŚW.

SAKRAMENTU

Codzienne po rannej Mszy św.;
w każdą niedzielę od 8:30a.m. -
9:00a.m. oraz w piątek
od 6:30 p.m. do Mszy św. o godz.
7:30p.m.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii.

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

10250 CLAYTON ROAD, SAN JOSE, CA 95127-4336 TEL. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

saint.albert.office@gmail.com

Mass Intentions/Intencje Mszalne

Piątek/Friday -19 grudnia/December 19

7:30PM † Tadeusz Wilczyński

O dar zdrowia dla Cecylii - Małgorzata Rios

Sobota/Saturday - 20 grudnia/December 20

5:30PM W specjalnej intencji dla Daniela

Niedziela /Sunday -21 grudnia/December 21

9:00AM †† Maria Albertina, Humberto & Francisco Fagudes

10:30AM † Adam Popławski

Poniedziałek/Monday - 22 grudnia/December 22

7:30AM God's blessing for the parishioners and eternal life for those who have passed.

Wtorek/Tuesday - 23 grudnia/December 23

7:30AM O nawrócenie dla niewierzących

Środa/Wednesday - 24 grudnia/ December 24

6:00AM † Teresa Daszyński - Anna

WIGILIA BOŻEGO NARODZENIA

9:00 PM O zdrowie i Boże błog. dla rodzin Tkaczyk, Karbarz, Gribaldo i Kempanowski

12:00 AM - Za parafian

BOŻE NARODZENIE

Czwartek/Thursday - 25 grudnia/December 25

9:00AM Open Intention

10:30AM ++ Teresa i Alojzy Totzke

Piątek/Friday - 26 grudnia/December 26

7:30PM † Jan Kempanowski

Sobota/Saturday - 27 grudnia/December 27

5:30PM O Boże błogosławieństwo dla Wiktorii Phillips z okazji urodzin

Niedziela /Sunday -28 grudnia/December 28

9:00AM Open Intention

10:30AM O Boże błogosławieństwo dla rodzin Wnorowskich i Daniłowicz

Poniedziałek/Monday - 29 grudnia/ December 29

7:30AM O Boże błogosławieństwo dla Mateusza Wnorowskiego z okazji urodzin

Wtorek/Tuesday - 30 grudnia/December 30

7:30AM Za parafian

Środa/Wednesday - 31 grudnia/ December 31

7:30PM † Ireneusz Stegliński



ZBIÓRKA OSOBISTYCH ŚRODKÓW CZYSTOŚCI DLA POTRZEBUJĄCYCH

Serdecznie dziękujemy wszystkim Parafianom, którzy włączyli się w naszą świąteczną zbiórkę środków higienicznych. Dzięki Waszej hojności wiele osób potrzebujących poczuje ciepło Bożego Narodzenia i otrzyma wsparcie, którego tak bardzo potrzebuje. Niech radość dzielenia się zbliża nas do Pana i napędza nasze serca pokojem i wdzięcznością.



KOLEDA

Po Świątach rozpocznie się „kolęda”, czyli wizyta duszpasterska, która oprócz błogosławieństwa domu jest także spotkaniem duszpasterza z parafianami. Formularze (niebieskie kartki) ze zgłoszeniem kolędy są dostępne w przedsionku kościoła.

MSZE ŚW. RORATNIE

Zapraszamy do udziału w adwentowym oczekiwaniu na Narodzenie Pańskie.

♦ **WE INVITE YOU TO OUR RORATE MASSES ON MONDAYS AT 7:30 AM (IN ENGLISH).**

♦ **MSZE ŚWIĘTE RORATNIE W ŚRODY O GODZ. 6:00 AM.** Po Mszy świętej zapraszamy chętnych do wspólnej modlitwy porannej – Jutrzni z Liturgii Godzin.

♦ **W PIĄTKI MSZE ŚWIĘTE RORATNIE Z UDZIAŁEM DZIECI I MŁODZIEŻY O GODZ. 7:30 PM.**

PODZIĘKOWANIE ZA POMOC PRZY STROJENJU KOŚCIOŁA

Serdecznie dziękujemy wszystkim Parafianom, którzy włączyli się w przygotowanie naszego kościoła na Święta Bożego Narodzenia. Dzięki Waszej pracy i zaangażowaniu nasza świątynia stała się jeszcze piękniejszym miejscem modlitwy i radosnego oczekiwania na Narodzenie Pańskie. Niech Wasz trud zostanie obficie wynagrodzone Bożym błogosławieństwem.

KAWIARENKA

Dziękujemy Pani Irenie Guillon za przygotowanie obiadu w ubiegłą niedzielę. Dochód przeznaczony na potrzeby kościoła wyniósł \$1,547. Bóg zapłać!

DATA		ŚŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW
SUNDAY 12/21	9:00 AM	Mindy Ngoc Diep
NIEDZIELA 12/21	10:30 AM	Beata Kempanowska
SUNDAY 12/28	9:00 AM	Melinda Alivio
NIEDZIELA 12/28	10:30 AM	Karolina Gorgolewska

OPLATEK PARAFIALNY

Zapraszamy
wszystkich na Oplatek
Parafialny 11 stycznia
Po mszy świętej
o 10:30 am. w sali
parafialnej. W



programie łamanie się oplatkiem, śpiew kolęd
i pyszne potrawy.

Ceny biletów: dorośli \$50, dzieci 5-12 lat \$20..
Rezerwacje przyjmuje Beata Koperwas, tel. 408 250
8162 i Maria Skowrońska tel. 650 384-5973 (text).
**Uwaga! Nie będzie możliwości zakupu biletów
przy drzwiach.** Bardzo prosimy parafian
o upieczenie ciast.

This year's Parish Oplatek will take place on **January
11, after the 10:30 AM Mass.** Tickets: adults -\$50,
kids (5-12 years old) -\$20. To reserve your spot text
Beata Koperwas at (408)250-8162 or Maria
Skowrońska tel. 650 384-5973.

SKŁADKA/PARISH SUPPORT

Sunday Collection 12/14/25 - \$3,541
Retirement Fund for Religious 12/14/25 -
\$1,104



Dzisiaj zostanie zebrana II kolekta przez-
naczona na **Świąteczną Dekorację
Kościoła.**

Today the second collection will be taken for **Christmas
Decorations in Our Church.**

Thank You for your generosity.

INTENCJE RÓŻAŃCOWE NA GRUDZIEŃ

1. Dziękczynna za wszelkie łaski otrzymane w 2025 roku.
2. O dobre przygotowanie do Świąt Bożego Narodzenia
przez udział w Roratach i spowiedź świętą.

ROSARY INTENTIONS FOR DECEMBER

1. In thanksgiving for all the graces received in the year
2025.
2. For a good spiritual preparation for Christmas through
participation in Sunday Masses and the sacrament
of reconciliation.

OSTATKI

Zapraszamy do udziału
w Zabawie Ostatkowej, która
odbędzie się **7 lutego.** *(nastąpiła
zmiana daty)*

**Szczegółowe informacje
opublikujemy już wkrótce.**



PORZĄDEK SPOWIEDZI I NABOŻEŃSTW W OKRESIE ŚWIĄTECZNYM

Spowiedź przedświąteczna

21 grudnia, niedziela - 30 minut przed Mszą świętą oraz
po Mszy o 10:30AM
22 grudnia, poniedziałek - 8:30 AM
23 grudnia, wtorek - 8:30 AM
24 grudnia, środa - 7:00 AM

Wigilia Bożego Narodzenia – 24 grudnia, środa

9:00PM - dwujęzyczna Pasterka dla rodzin z dziećmi
12:00 w nocy—PASTERKA po polsku

Uroczystość Bożego Narodzenia – 25 grudnia, czwartek

9:00AM - Msza św. po angielsku
10:30AM - Msza św. po polsku

Drugi Dzień Świąt - 26 grudnia, piątek

7:30PM - Msza św. po polsku

Święto Świętej Rodziny – 28 grudnia, niedziela

9:00AM - Msza św. po angielsku
10:30AM - Msza św. po polsku z odnowieniem
przysiężeń małżeńskich

Ostatni dzień roku kalendarzowego – 31 grudnia, środa

7:00PM - Uroczyste nabożeństwo dziękczynno-
przebłagalne
7:30PM - Noworoczna Msza święta wigilijna

Uroczystość Świętej Bożej Rodzicielki Maryi - Nowy Rok - 1 stycznia, czwartek

9:00AM - Msza św. po angielsku
10:30AM - Msza św. po polsku

Uroczystość Objawienia Pańskiego (Trzech Króli) - 4 stycznia, niedziela

Msze święte z poświęceniem kredy i kadziła
9:00AM - Msza św. po angielsku
10:30AM - Msza św. po polsku
Po Mszy św. o 10:30AM – wspólne kolędowanie w kościele!

Oplatek Parafialny – 11 stycznia, Niedziela Chrztu Pańskiego

Po Mszy św. o 10:30AM



PEREGRYNACJA RELIKWII BŁOGOSŁAWIONEJ RODZINY ULMÓW

Osoby pragnące przyjąć do swojego domu
relikwie błogosławionej Rodziny Ulmów
proszone są o wpisanie się na listę, która
dostępna jest na stoliku przy biuletynach. Zapraszając
rodzinę Ulmów do naszych domów mamy szczególną okazję
do wspólnej modlitwy w intencji naszych rodzin –
o odnowienie miłości, jedności i wzajemnego szacunku.



KAMPANIA „SOWING SEEDS OF FAITH”

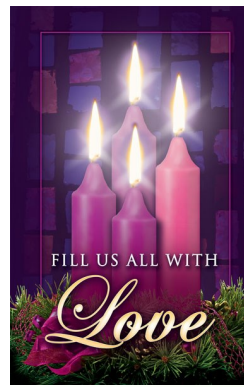
Kampania *Sowing Seeds of Faith* zaprasza każdego z nas do wspólnej troski o przyszłość naszego Kościoła. Dzięki tej inicjatywie diecezjalnej wspieramy nasze parafie, powołania, formację świeckich liderów oraz katolicką edukację i duszpasterstwa służące naszej wspólnotce. Tak jak małe ziarno może wydać obfity plon, tak każdy dar — niezależnie od wielkości — pomaga budować żywy i pełen wiary Kościół dla przyszłych pokoleń. Zachęcamy do modlitwy, refleksji i rozważenia, w jaki sposób można włączyć się w to ważne dzieło. Razem siewmy ziarna wiary, które przyniosą trwałe owoce.

Serdecznie dziękujemy za Waszą hojność i stałe wsparcie.

“SOWING SEEDS OF FAITH” CAMPAIGN

The *Sowing Seeds of Faith* Campaign invites each of us to take part in nurturing the future of our Church. Through this diocesan initiative, we support our parishes, encourage vocations, form lay leaders, and strengthen Catholic education and ministries that serve our community. Just as a small seed can grow into something life-giving, every gift—no matter the size—helps build a vibrant and faith-filled Church for generations to come. We invite you to pray, reflect, and consider how you might participate in this important mission. Together, let us sow seeds of faith that will bear lasting fruit.

Thank you for your generosity and continued support.



FOURTH SUNDAY OF ADVENT

As we stand at the threshold of Christmas, today's Gospel invites us to contemplate the quiet faith of Saint Joseph. Confronted with a situation he did not fully understand, Joseph chose trust over fear and allowed God's plan to shape his life. His obedience opened the way for the Savior to enter the world, not through power or recognition, but through humility and love. This Fourth Sunday of Advent reminds us that God often speaks in silence and asks us to respond with faith rather than certainty. Like Joseph, we may not always see the full picture, yet we are called to listen, to act justly, and to place our lives in God's hands. As we complete our Advent journey, let us prepare a home for Emmanuel—*God with us*—by welcoming Christ into our hearts, our families, and our daily choices, so that His presence may bring hope, peace,

Stojąc u progu Świąt Bożego Narodzenia, dzisiejsza Ewangelia zaprasza nas do kontemplacji cichej wiary św. Józefa. Wobec sytuacji, której nie rozumiał do końca, Józef wybrał zaufanie zamiast lęku i pozwolił, aby Boży plan kształtował jego życie. Jego posłuszeństwo otworzyło drogę Zbawicielowi, który przyszedł na świat nie w blasku potęgi, lecz w pokorze i miłości. Czwarta Niedziela Adwentu przypomina nam, że Bóg często przemawia w ciszy i zaprasza do wiary, a nie do pełnej pewności. Podobnie jak Józef, nie zawsze widzimy cały obraz, ale jesteśmy wezwani, by słuchać, postępować sprawiedliwie i powierzać swoje życie Bogu. Kończąc adwentową drogę, przygotujmy miejsce dla Emmanuela — *Boga z nami* — w naszych sercach, rodzinach i codziennych wyborach, aby Jego obecność przyniosła nadzieję, pokój i nowe życie.

TRANSPORT- SHIPPING

AMERICAN SERVICES

DOOR –TO–DOOR
 * POLSKA - RESZTA SWIATA * WORLDWIDE
 Znakomity serwis wprost od właściciela firmy
info@americanserviceslax.com

www.americanserviceslax.com Tel: 310-628-9990



REMODELING AND HOME IMPROVEMENT

- OUR SERVICES
- KITCHEN REMODELING
 - BATHROOM REMODELING
 - WHOLE HOUSE RENOVATION
 - FIREPLACES
 - ADUS
 - INTERIOR DESIGN CONSULTATIONS
 - WE INSTALL DOORS IMPORTED FROM POLAND



PATKOWSKI.CONSTRUCTION.COM

650-863 2808

GENERAL CONTRACTOR
 LICENSED AND INSURED



Realtor DRE#01238638

ROM SKIERSki



ONLY ROM can Help YOU Successively
 SELL or BUY Your New HOME

Call or text (408) 505-7300
 or email: rskierski@verizon.net
www.RomsHomes.com
 „ALL ROADS LEAD to ROM”

BONUS: \$ 1,000.– donation in YOUR NAME for our
 St Br. Albert Church after successively close of
 Escrow.